

Contract de servicii
pentru achiziționarea prin cumpărare directă de
„Soft informatic de gestiune a cauzelor/dosarelor de instanță - Litigii care să permită
generarea automată a unor rapoarte centralizate în funcție de anumite criterii de
selecție/filtre disponibile/motoare de căutare”

Nr. 110 din 28.07.2025
WK 00062382 / 28.07.2025

CONDITII SPECIALE ALE CONTRACTULUI DE SERVICII AFERENTE
PRODUSULUI LexForce

Art.1 Prevederile prezentelor Condiții speciale se interpretează și completează cu prevederile din "Condițiile generale de prestare a serviciilor aferente produsului LexForce", numai împreună fiind considerate întregul Contract încheiat între Părți și conținând toate clauzele esențiale ale Contractului. În caz de neconcordanțe între clauzele Condițiilor generale și cele cuprinse în prezentul, dispozițiile din Condițiile generale vor prevala.

Art.2 PĂRȚILE CONTRACTANTE

WOLTERS KLUWER ROMANIA S.R.L. cu sediul în București, Bld. Tudor Vladimirescu, Nr. 22, Clădirea GREEN GATE, Etaj 6, Cod postal 050881, Sector 5, înregistrată la R.C. cu numărul J40/4017/1996, cod unic de înregistrare RO8451308, având Contul COD IBAN RO88CITI0000000724550002 deschis la Citibank Europe plc, Dublin - Sucursala Romania, reprezentată legal prin DL. lenumit în continuare Prestator,

pe de o parte,
și

Municipiul Târgu-Mureș, adresa Piața Victoriei, telefon/fax 0265-268330, cod fiscal 4322823, reprezentată prin reprezentată prin - Primar, în calitate de achizitor, și denumită în continuare „BENEFICIAR”, pe de o parte

Art.3 DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI

Prezentul contract este valabil de la data **31.07.2025** până la data **31.07.2026**.

a) Obiectul prezentului contract îl constituie dreptul de utilizare de către BENEFICIAR a aplicației realizate de Prestator, intitulată **LexForce** pentru următoarele categorii de utilizatori:

Numar total utilizatori		10
Valabil pana la data de		31.07.2026
Tip licenta	Retea	
Module:		31.07.2026
Modul Dosar electronic		
Abonament Lex Force		31.07.2026
- Numar clienți	Nelimitat	31.07.2026
- Numar contracte	Nelimitat	31.07.2026
- Numar dosare	Nelimitat	31.07.2026
- Limita sincronizare contracte	Nelimitat	31.07.2026
- Back-up remote	Da	31.07.2026
- Modul sincronizare Google Calendar	Da	31.07.2026
- Modul facturare/ incasare	Da	31.07.2026

b) Specificatii tehnice servicii hosting:

- Gazduire in data-center-ul Wolters Kluwer
- 2 Core + 4GB RAM + 250GB HDD + Backup + Autentificare 2FA prin email;
- Camera de depozitare ce asigura aer conditionat 24/7 conform cerintelor echipamentului.

c) Import si dezvoltari software: 48 de ore*

(*orele aferente dezvoltarilor enuntate mai jos se consuma in avans din orele de mentenanta aferente contractului pentru intreaga perioada: 4 ore*12 luni = 48 ore.)

- configurarea aplicației și importul inițial al dosarelor Primăriei Târgu Mureș în LexForce din fișier .xl, pe

baza numărului unic de dosar și a juristului alocat;
- crearea și posibilitatea de căutare și raportare a câmpurilor solicitate: adresă imobil, carte funciară, număr topografic, număr cadastral;

Art.4 VALOAREA CONTRACTULUI

4.1. Valoarea Contractului este de **33.492 Lei plus TVA/an** respectiv 39.855 Lei/an TVA inclus* si este compusa din:

- a) Abonament Lex Force cu serviciile detaliate în Art. 3 pct a): **9.792 Lei + TVA/an.**
- b) Servicii Hosting serviciile detaliate în Art. 3 pct. b): **4.500 Lei + TVA/ an.**
- c) Mentenanta 4 ore/luna: **19.200 Lei + TVA/ an.**

**Se aplică cota TVA valabilă conform legii, la momentul emiterii facturii.*

Aplicatia LexForce se instalează, configurează și activează în termen de maxim 10 zile, după semnarea contractului.

Art. 5 MODALITATEA DE PLATA

5.1. Valoarea contractului urmează a se achita pe baza facturii, in termen de 30 de zile de la emiterea acesteia.

Valorile nu includ TVA. În situația în care una dintre datele enumerate mai sus se împlineste într-o zi nelucratoare, facturile vor fi emise în următoarele cinci zile lucratoare; data scadenței fiecărei facturi fiscale este la 30 zile calendaristice de la data emiterii ei.

Facturile se trimit prin e-mail, în format electronic, la adresa indicată de Beneficiar și sunt disponibile în sistemul național RO E-Factura în termen de 24 ore de la emitere.

Art.6 DREPTUL DE PROPRIETATE

6.1. Dreptul de proprietate asupra codului sursa și a aplicației LexForce este și rămâne al Prestatorului. Dreptul de proprietate a datelor clienților, contractelor, datelor de facturare, al documentelor introduse în aplicație este al BENEFICIARULUI.

6.2. Pentru Soluția Rețea instalată la sediul BENEFICIARULUI, dreptul de proprietate asupra echipamentelor pe care se instalează aplicația LexForce este al BENEFICIARULUI din momentul instalării.

Art. 7 ADRESA DE CORESPONDENȚĂ

7.1. Adresa de corespondență a Beneficiarului este P-ta. VICTORIEI nr. 3, Localitate TARGU MURES, Județ MURES.

Adresa de corespondență a Prestatorului este Bld. Tudor Vladimirescu, Nr. 22, Clădirea GREEN GATE, Etaj 6, Cod postal 050881, Sector 5, București.

7.2. În cazul în care una dintre părți își modifică adresa de corespondență, aceasta trebuie să notifice în scris celeilalte părți în cel mult 5 zile lucrătoare de la apariția modificării.

Art.8 OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE

8.1. Datele de identificare ale BENEFICIARULUI sunt folosite doar în gestiunea economico-financiară și administrativă a Prestatorului , precum și în procesele de ofertare/vânzare ale acestuia. Părțile convin ca informațiile la care au acces în cursul derulării contractului sunt confidențiale, inclusiv datele de identificare ale părților.

Art.9 PREVEDERI FINALE

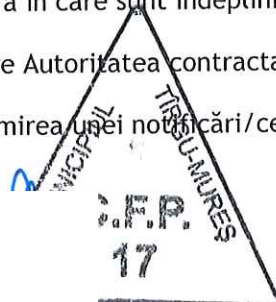
9.1 Obligații privind daunele și penalitățile de întârziere

9.1.1 Contractantul se obligă să despăgubească Autoritatea contractantă în limita prejudiciului creat, împotriva oricărui:

- (i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și/sau
- (ii) daune, despăgubiri, penalități, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente eventualelor încălcări ale dreptului de proprietate intelectuală, precum și ale obligațiilor sale conform prevederilor Contractului.

9.1.2. Contractantul va despăgubi Autoritatea contractantă în măsura în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- (i) despăgubirile să se refere exclusiv la daunele suferite de către Autoritatea contractantă ca urmare a culpei Contractantului;
- (ii) Autoritatea contractantă a notificat Contractantul despre primirea unei notificări/cereri cu privire la incidența oricăreia dintre situațiile prevăzute mai sus;



(iii) valoarea despăgubirilor a fost stabilită prin titluri executorii emise conform prevederilor legale/hotărâri judecătorești definitive, după caz.

9.1.3. În cazul în care, Contractantul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2¹ din O.G. nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea serviciilor neprestate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului.

9.1.4. Răspunderea Contractantului nu operează în următoarele situații:

- a) datele/informațiile/documentele necesare pentru îndeplinirea Contractului nu sunt puse la dispoziția Contractantului sau sunt puse la dispoziție cu întârziere;
- b) neexecutarea sau executarea în mod necorespunzător a obligațiilor ce revin Contractantului se datorează culpei Autorității contractante;
- c) Contractantul se află în imposibilitatea fortuită de executare a obligațiilor contractuale imputate.

9.1.5. În cazul în care Autoritatea contractantă, din vina sa exclusivă, nu își îndeplinește obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la pct. 26.3., Contractantul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plată.

9.1.6. Penalitățile de întârziere datorate curg de drept din data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

9.1.7. În măsura în care Autoritatea contractantă nu efectuează plata în termenul stabilit la pct. 9.1.5., Contractantul are dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul, fără a-i fi afectate drepturile la sumele cuvenite pentru prestarea serviciilor și la plata unor daune interese.

9.2. Totodată, după expirarea termenului de 30 de zile calendaristice de la data scadenței facturii, Prestatorul va restrictiona accesul BENEFICIARULUI la aplicație până la îndeplinirea obligației de plată, cu o notificare transmisă cu 5 zile înainte de restrictionare.

9.3. Dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data scadenței, BENEFICIARUL nu își îndeplinește obligația de plată, Prestatorul are dreptul să considere prezentul contract reziliat de drept, fără intervenția instanței și fără orice altă formalitate prealabilă.

9.4. Răspunderea Părților în legătură cu neexecutarea sau executarea defectuoasă, culpabilă a prezentului Contract este limitată la prejudiciul consecință directă și necesară a neexecutării culpabile, prejudiciu ce a fost dovedit. Valoarea despăgubirilor nu poate depăși valoarea prestației efectuate de către Prestator.

Modificarea prezentului contract se poate face numai prin acordul părților, în formă scrisă, ca parte integrantă a acestuia, sub forma unui act adițional.

Art. 10 ÎNCETAREA CONTRACTULUI

10.1. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- a) Prin denuntare unilaterală, cu un termen de preaviz de minim 60 de zile.
- b) Prezentul contract se va prelungi în mod automat cu perioade successive de un an, dacă partile nu au convenit altfel.

Art. 11 FORȚA MAJORĂ

11.1. Forța majoră exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

11.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, înscris, în maximum 5(cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizare asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15(cincisprezece) zile de la apariție. Data de referință este data ștampilei poștei de expediere. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invocă.

11.3. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6(șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În nici un caz, nici unadin părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-i onora toate obligațiile până la această dată.



Art. 12 LITIGII

12.1. Eventualele litigii ce ar putea apărea în legătură cu prezentul contract se vor rezolva pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru este imposibil, litigiul va fi transmis spre soluționare instanței judecătorești competente de la sediul Prestatorului.

12.2. Prezentul contract s-a încheiat astăzi, _____ în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONDITII GENERALE ALE CONTRACTULUI DE SERVICII AFERENTE PRODUSULUI LexForce

Art. 1. Condiții generale

Contractele de servicii aferente produsului LexForce® se vor supune prezentelor Condiții Generale.

Art. 2. Părțile

Partile contractante se vor numi astfel: Prestatorul, respectiv WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL, ca producător al produselor LexForce® și prestator al serviciilor aferente acestora, descrise mai jos, și Beneficiarul, respectiv partea ce achiziționează dreptul de utilizare al produselor LexForce®Rețea sau Cloud.

Art. 3. Drepturi și obligații

Drepturile și obligațiile părților sunt cele care decurg din prezentele Condiții Generale și din Contractul de servicii aferente produsului LexForce®.

Dreptul de proprietate asupra codului sursa și a aplicației LexForce este și rămâne al Prestatorului. Dreptul de proprietate a datelor clienților, contractelor, datelor de facturare, al documentelor introduse în aplicație este al BENEFICIARULUI.

Pentru Solutia Rețea instalată la sediul BENEFICIARULUI, dreptul de proprietate asupra echipamentelor pe care se instalează aplicația LexForce este al BENEFICIARULUI.

Administrarea, backup-ul și toate operațiile necesare pentru securizarea serverului Lex Force sunt în sarcina Beneficiarului când echipamentul este în administrarea acestuia.

BENEFICIARUL confirmă că are cunoștință că accesarea dosarului electronic ținut de instanțele de judecată se efectuează pe bază de autentificare în doi factori (2FA), conform regulilor instanțelor de judecată. Conform politicii de acces la dosarul electronic stabilită de instanțele de judecată, autentificarea este finalizată pe baza unei parole (OTP) primită de BENEFICIAR prin email.

BENEFICIARUL își exprimă acordul pentru retransmiterea automată a emailului care conține OTP către PRESTATOR în vederea accesului la dosarul electronic.

De asemenea, BENEFICIARUL își exprimă acordul ca PRESTATORUL să acceseze în mod programatic dosarul electronic și să stocheze documentele din dosarul electronic în cadrul aplicației LexForce în scopul executării prezentului Contract.

Art. 4. Produsul LexForce®

Produsul LexForce® și tehnologia Intelix® - sunt mărci înregistrate ale WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL. Pentru utilizarea serviciilor de acces la LexForce, fiecare produs este identificabil prin licența de utilizare unică, emisă de Prestator. Din punct de vedere tehnic, Produsul LexForce® Rețea este format din programul propriu-zis, structura bazei de date și componentele software suplimentare necesare instalării lui, este livrat pe hardware-ul pus la dispoziție de BENEFICIAR.

Pentru serviciile LexForce Cloud, fiecare produs este identificabil prin user și parola de acces.

Prin baza de date se înțelege colecția de date și informații introduse de BENEFICIAR, care este organizată special, în vederea consultării prin intermediul aplicației LexForce. Utilizatorul are un simplu drept de utilizare limitat la prevederile prezentului contract asupra bazei de date. Modul în care este structurată baza de date, precum și funcțiunile care facilitează înregistrarea, regăsirea, modificarea și ștergerea datelor, prin diferite operații specifice sunt proprietatea exclusivă a WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL.

a) Funcționalități ale aplicației la care utilizatorul primește dreptul de utilizare conform prezentului contract:

- Administrarea avansată a clienților și a contractelor semnate cu aceștia:
 - Eșalonarea onorariilor
 - Rapoarte financiare pentru fiecare contract sau client
 - Stocarea de fișiere pentru clienți și contracte
 -

Generarea automată a contractelor de asistență pe baza unor șabloane Microsoft Word

- **Gestionarea avansată a dosarelor:**

- Sincronizarea automată a dosarelor cu **Portalul instanțelor de judecată (portal.just.ro)** și cu **soluțiile și termenele Înaltei Curți de Casatie și Justitie (scj.ro)**
- Administrarea termenelor, părților de judecată și a cheltuielilor de judecată
- Evidențierea automată a termenelor în calendar (agenda avocatului)
- Datele din calendarul inclus în LexForce se pot transmite automat în Google Calendar
- Stocarea de fișiere pentru dosar și pentru termene

- **Modul financiar perfect integrat:**

- Generarea facturilor și a chitanțelor pe baza unor șabloane particularizate
- Evidențierea încasarilor, datoriilor și a cheltuielilor
- Generarea rapoartelor financiare pe client, contract sau cabinet/societate
- Evidențierea automată a scadențelor de plată în calendar (agenda avocatului)

- **Operații integrate pe contract și dosar (facturare orară):**

- Evidența operațiilor efectuate la un dosar sau un contract și a timpului necesar efectuării acestora
- Flexibilitate în stabilirea tarifelor orare, ele putându-se configura pe societate, contract sau avocat
- Generarea de rapoarte (decont client) pentru operațiile efectuate într-un interval de timp
- Obținerea informațiilor legate de timpul petrecut (facturat) de un avocat într-o anumită perioadă de timp
- Integrare cu modulul financiar

- **Mod de lucru centralizat:**

- Gestionarea activității tuturor avocaților societății
 - Management activități și sarcini pentru toți avocații societății
 - Urmărirea încasărilor realizate de fiecare avocat, generarea rapoartelor financiare pentru parteneri și avocații colaboratori

- Stabilirea setului de permisiuni pentru fiecare avocat în funcție de nivelul de securitate dorit.

a) Funcționalități/ Servicii optionale: Servicii

de Mentenanță

Serviciul de mentenanță cu ore incluse are în vedere alocarea de către prestator a unui număr de ore lunar, cu ajutorul cărora Beneficiarul își poate adapta ori ajusta aplicația conform necesităților apărute pe parcursul desfășurării contractului din utilizarea programului software - exemple: modificarea sau adăugarea unor câmpuri noi, conform fluxului de lucru al clientului, generarea de rapoarte personalizate etc.

Include asistența beneficiarului în probleme legate de utilizarea aplicației,

Include ajustări ale aplicației datorate modificărilor apărute în medii cu care aceasta comunică sau este conectată, ori schimbări ale ecosistemului,

Include ajustări și dezvoltări punctuale ale aplicației, prin cerere de evoluție - în sensul oricărei solicitări care are drept scop modificarea sau extinderea cerințelor inițiale ale sistemului software realizat sau necesitatea unor configurări sau dezvoltări suplimentare, care sunt solicitate de BENEFICIAR. Mentenanța începe să își producă efectul după predarea finală a software-ului către client.

Modul LexForce Preinsolvență

Cu ajutorul acestui modul primești alerte direct în aplicație și pe e-mail în următoarele situații: s-a depus o cerere de deschidere a procedurii de insolvență pentru un client monitorizat și pentru identificarea unui potențial litigiu legat de intrarea în insolvență/ faliment a unui client, prestator, partener de afaceri. Aceste căutări se fac după denumire și după județul de reședință.

Modul LexForce Monitorizare Judiciară (Monitorizare Parti și Dosare)

Monitorizare Dosare Entități - până la 600 de clienți monitorizați, cu posibilitate nelimitată de căutare. Cauți în timp real dacă o persoană juridică este implicată în vreun proces și ești la curent cu evoluția dosarelor partenerilor tăi. Primești notificări pe e-mail (adresa aleasă de tine) de 2 ori pe zi. Indiferent că apar dosare noi sau se publică noutăți în dosarele aflate deja sub urmărire, vei fi informat în orice moment cu privire la statusul acestora.

Modul LexForce Insolvența

Se poate verifica dacă o persoană juridică are convocări sau alte evenimente notificate în Buletinul Procedurilor de Insolvență. Căutarea se face după CUI. Alerta se transmite pe e-mail și în aplicație.



Modulul Dosar Electronic

Modulul Dosar electronic ofera sincronizare cu informatiile din dosarele electronice ale instantelor din Romania ce oferă un serviciu standardizat de acces electronic - cel realizat de IT-ul Tribunalului Arad. Serviciul nostru este disponibil si actualizat atat timp cat sistemul public ECRIS ofera acest serviciu cu posibilitatea integrarii. Sistemul preia toate documentele electronice atasate la dosar. Documentele din dosar care nu au fost incarcate in Dosarul electronic din ECRIS nu pot fi integrate. Nu constituie o incalcare a prestarii serviciilor situatia in care Dosarul electronic este indisponibil la o anumita instanta sau la mai multe, din motive ce tin de sistemele instantelor cu care suntem sincronizați. Documentele preluate pana la momentul indisponibilizării Dosarului Electronic Ecris, pot fi accesate in continuare in LexForce.

Adresele de email ale Beneficiarului pentru sincronizarea dosarelor vor fi setate de acesta in LexForce, fără a fi Comunicate Wolters Kluwer.

Wolters Kluwer nu va putea avea acces la documentele nici unui dosar pentru ca nu cunoaște aceasta adresa. In cazul in care, din eroare, Beneficiarul a comunicat aceasta adresa către Wolters Kluwer, este datoria acestuia de a o schimba si a notifica noua adresa către instanțele unde este activa.

Art.5. Serviciile aferente produsului Lex Force®

Serviciile aferente produsului Lex Force sunt:

- a) Gestiunea clienților
- b) Gestiunea contractelor
- c) Gestiunea dosarelor
- d) Gestiunea facturilor și a încasărilor
- e) Conectare la portal.just.ro (ECRIS)

Funcționalitățile aferente serviciilor necontractate nu pot fi accesate. În timp, acestor funcționalități li se pot adauga servicii noi, fără a fi necesară o înștiințare prealabilă a beneficiarului.

Art.6. Actualizarea software-ului

Serverul LexForce va realiza automat verificarea existenței unei actualizări în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor două condiții:

- a) O licență activă cu drept de actualizare
- b) Conexiune Internet

Art.7. Activarea serviciilor

a) Pentru serviciile Rețea:

Activarea serviciilor offline se face pe baza licenței de utilizare. Licențele de utilizare sunt emise de către Prestator, sunt unice și se supun legislației în vigoare cu privire la legea drepturilor de autor. Licența de utilizare dă Beneficiarului dreptul de instalare și utilizare a produsului LexForce® conform tipului de licență achiziționat de Beneficiar. Licențele de utilizare pentru produsul LexForce® pot fi achiziționate numai împreună cu cel puțin un serviciu aferent.

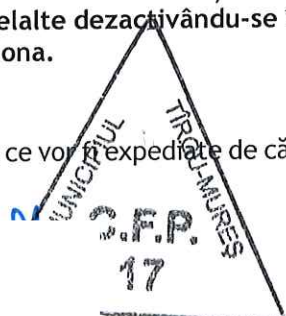
Dreptul de utilizare acordat Beneficiarului prin licență este pe termen limitat. La data expirării acesteia, atât produsul cât și serviciile aferente nu vor mai funcționa, Beneficiarul fiind informat cu minim 30 zile înainte, iar Prestatorul asigurând pentru Beneficiar o modalitate de stocare locală a tuturor documentelor, precum și servicii de stocare a oricăror informații suplimentare din data center-ul pus la dispoziție pentru maxim 30 de zile dupa data expirării. Pentru ca un produs LexForce® și serviciile aferente să poată funcționa, acestea trebuie să fie activate pe serverul Beneficiarului și înregistrate în sistemul de administrare al prestator.

Activarea licenței se face prin primirea unei chei de activare emisă de prestator. Înregistrarea licențelor și a serviciilor în sistemul de administrare se face de catre prestator.

În cazul în care termenii licenței sunt încălcați și se încearcă activarea aceleiași licențe pe mai multe calculatoare, va funcționa numai ultima licență activată, celelalte dezactivându-se în mod automat, iar produsul instalat pe aceste calculatoare nu va mai funcționa.

b) Pentru serviciile Cloud:

Activarea serviciilor online are loc pe bază de username și parola ce vor fi expediate de către prestator Beneficiarului la data încheierii contractului/efectuării plății.



Art.8. Drepturi de autor și condițiile legale de utilizare

Produsul LexForce® și tehnologia Intelix® sunt mărci WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL și se supun legislației în vigoare referitoare la drepturile de autor. Ca producător, WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL este singurul îndreptățit să furnizeze sau să cedeze total sau parțial drepturile de comercializare și de prestare a serviciilor aferente produsului LexForce®.

Conținutul bazei de date LexForce a Beneficiarului, respectiv datele clienților, contractele, facturile, dosarele sau documentele înregistrate sunt proprietatea Beneficiarului. Acesta va avea dreptul să exporte datele în formatul existent la momentul ultimei date la care licența a fost activă, dar nu mai târziu de 60 zile de la încetarea acesteia.

La cererea Prestatorului, Beneficiarul are obligația de a certifica legalitatea oricărei instalări a produsului LexForce®.

Fără a aduce atingere drepturilor de utilizare acordate prin prezentul contract, următoarele utilizări ale

Aplicației și ale Bazei de date sunt **interzise**:

- Modificarea datelor din baza de date prin altă interfață decât LexForce;
- Modificarea sau copierea codului sursă al aplicației;

▫ Înstrăinarea, închirierea sau împrumutarea sub orice formă către terțe persoane a informațiilor sau a unei părți din informațiile conținute în aplicație sau în structura bazei de date. Wolters Kluwer își rezervă dreptul de a bloca, fără nici o notificare prealabilă, accesul oricărui utilizator care utilizează modalități și tehnici interzise sau se folosește de dreptul sau de folosința asupra bazei de date și a informațiilor conținute de aceasta în scopuri ilegale. Prestatorul își rezervă dreptul de a modifica și actualiza conținutul condițiilor generale.

Art.9. Suport tehnic

a) Suportul tehnic:

Pentru produsul LexForce® și pentru serviciile aferente acestuia, suportul tehnic nu poate fi acordat decât de către Prestator, sau de către agenții autorizați de către acesta. Obiectul suportului tehnic este remedierea disfuncționalităților apărute în funcționarea produsului LexForce® și/sau a serviciilor aferente acestuia.

Suportul tehnic, atât pentru produs, cât și pentru serviciile aferente, se acordă astfel:

A. Pe perioada de desfășurare a contractului de servicii aferente produsului:

- Gratuit: telefonic, remote prin aplicația TeamViewer sau prin e-mail;
- Orice deplasarea personalului WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL la sediul BENEFICIARULUI, ca urmare a solicitării acestuia, se va realiza contra cost. În această situație, Beneficiarul va suporta:
 - un tarif de 150 RON + TVA per oră de suport acordată; tariful se calculează întotdeauna la ore întregi;
 - suplimentar, în cazul în care sediul beneficiarului nu este într-o localitate în care Prestatorul are punct de lucru, se vor include și cheltuielile de deplasare și eventual cazare, efectuate de Prestator

În cazul în care defectul reclamat de Beneficiar se datorează în exclusivitate vinei Producătorului, remedierea defectului se va face pe cheltuiala acestuia. În cazul în care defectul reclamat reprezintă o nouă funcționalitate a programului, Prestatorul va înainta o propunere de modificare a aplicației și va indica costurile aferente. După acceptul și plata acestora, Prestatorul va implementa modificarea.

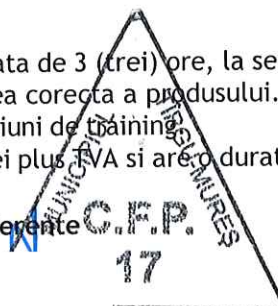
B. În cazul în care contractul de servicii aferente produsului a expirat, orice tip de suport tehnic acordat se va face contra cost, pe baza unui contract de suport tehnic încheiat separat. În lipsa unui astfel de contract, Prestatorul nu poate fi obligat, după data expirării contractului de servicii aferente produsului, la acordarea de suport tehnic (inclusiv re-licențiere) pentru produsul LexForce®.

Art.10 TRAINING ȘI INSTRUIRE

Prestatorul pune la dispoziție o sesiune de training, cu o durată de 3 (trei) ore, la sediul Beneficiarului, cu scopul instruirii utilizatorilor pentru accesarea și valorificarea corectă a produsului.

La cererea expresă a Beneficiarului pot fi susținute și alte sesiuni de training. Costul unei sesiuni suplimentare de training este de 450,00 lei plus TVA și are o durată de 3 ore.

Art.11 Condiții de funcționare a produsului și a serviciilor aferente



Configurațiile hardware și software minime și cele recomandate de Prestator pentru funcționarea produsului LexForce® și a serviciilor aferente acestuia sunt descrise în oferta realizată. Pe parcursul timpului, aceste configurații se pot modifica în funcție de versiunea de produs, fără o înștiințare prealabilă din partea Producătorului.

Prestatorul nu poate fi făcut responsabil pentru nefuncționarea sau funcționarea defectuoasă a produsului LexForce® și a serviciilor aferente acestuia în următoarele situații:

- nerespectarea cerințelor tehnice impuse de Prestator;
- nefuncționarea sau funcționarea defectuoasă a platformelor software și/sau hardware aflate în proprietatea Beneficiarului sau a incompatibilității acestora;
- imposibilitatea trimiterii fișierelor de actualizare datorată intermediarilor (prestatori de servicii internet, telefonie, curierat, etc.) sau Beneficiarului;
- exploatarea produsului în alte condiții decât cele recomandate de către Prestator în materialele ce însoțesc produsul (ex. manual de utilizare tipărit sau în format electronic);
- prestarea de către Beneficiar, Prestatorului a unor date incomplete sau eronate referitoare la platformele software sau hardware, adresele de livrare a fișierelor de actualizare, sau orice alte informații considerate de Prestator a fi necesare pentru buna funcționare a produsului sau a serviciilor aferente acestuia;
- pentru disfuncționalitățile produse prin folosirea de către Beneficiar a unor programe de tip antivirus sau din cauza altor operațiuni similare cu aceleași consecințe, precum și în cazul în care Beneficiarul utilizează programe fără licență;
- pentru nerealizarea activității de back-up a aplicației pe un alt dispozitiv.

Cu toate acestea, Prestator declară că depune toate diligențele pentru a acorda suportul necesar Beneficiarului, astfel încât Beneficiarul să dispună de serviciile contractate, acestea să fie funcționale la standarde înalte pe întreaga perioadă contractată.

Art. 12. Dezvoltari software personalizate

Dezvoltari software personalizate constă în efectuarea de către Prestator, pe baza solicitărilor Beneficiarului a unor servicii din oferta sa.

Pentru fiecare solicitare de servicii din partea Beneficiarului aprobată de Prestator, se va întocmi un „Ordin de lucru” agreat și semnat de ambele părți și care va face parte integrantă din contract.

Ordinul de lucru va conține cel puțin următoarele informații:

- a) descrierea serviciilor ce vor fi efectuate;
- b) modul în care se vor executa serviciile, scopul care trebuie atins în urma prestării serviciilor;
- c) intervalul de timp în care se vor efectua serviciile, etapele de realizare și termenul final de predare-primire a lucrării;
- d) prețul serviciilor;
- e) termenele de plată;

În prestarea serviciilor, atât Prestatorul cât și Beneficiarul sunt de acord să îndeplinească termenii și condițiile acestui contract, cât și termenii, condițiile, specificații și cerințele Ordinului de lucru.

Art. 13 Modalități de prestare a serviciilor de dezvoltare software

Prestatorul, împreună cu angajații/colaboratorii săi va determina metoda cea mai potrivită, mijloacele și detaliile pentru a presta serviciile angajate în conformitate cu Ordinele de lucru. Beneficiarul nu va putea, în niciun fel, să controleze sau să determine modalitatea de prestare a serviciilor solicitate.

Totuși Beneficiarul are dreptul să ceară Prestatorului și angajaților/colaboratorilor acestuia în orice moment să urmeze etica profesională sau politicile și procedurile sale interne, cu condiția ca aceste prevederi să fi fost aduse la cunoștința Prestatorului în momentul stabilirii serviciilor ce trebuie efectuate.

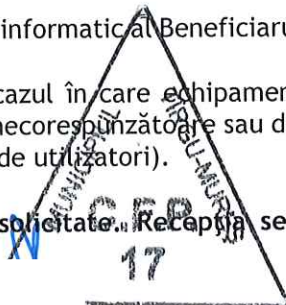
De asemenea, Beneficiarul are dreptul să primească rapoarte de control pentru a evalua starea lucrărilor și indicatorii de performanță agreeți în Ordinele de lucru, să facă sugestii și recomandări și să ceară modificarea Ordinului de lucru în conformitate cu prevederile prezentului contract.

Prestatorul se obligă să își desfășoare în permanență activitatea astfel încât:

- a) să nu pericliteze în niciun fel controlul Beneficiarului asupra propriului sistem informatic;
- b) să asigure pe toată perioada executării serviciilor integritatea bazelor de date la care are acces;
- c) să nu aducă niciun prejudiciu funcționării sistemului informatic al Beneficiarului în situația în care supendă efectuarea serviciilor pentru orice motiv.

Prestatorul nu garantează viteza de lucru a aplicației în cazul în care echipamentele hardware sau software (e.g. sistemul de operare) ale Beneficiarului sunt necorespunzătoare sau dacă apar modificări substanțiale în condițiile inițiale de utilizare (e.g. numărul de utilizatori).

Art. 14. Modalități de modificare a gamei de servicii solicitate. Recapitulare servicii efectuate



Beneficiarul poate solicita muncă suplimentară sau poate modifica, crește sau descrește numărul de servicii contractate prin Ordin de lucru.

Cererea de modificare se va face în scris, iar munca prestată se va supune condițiilor prezentului contract.

Beneficiarul poate solicita modificarea specificațiilor de execuție, a criteriilor de acceptanță sau a altor documente al căror conținut a fost stabilit de comun acord și aprobat de ambele părți. În acest caz Prestatorul va analiza impactul modificărilor cerute și va prezenta Beneficiarului această analiză. Cererea de schimbare nu poate influența criteriile de acceptanță stabilite prin contract decât dacă părțile convin comun acord asupra condițiilor și termenelor de implementare.

Neacceptarea de către Prestator a cererii de schimbare nu anulează obligația Beneficiarului de a achita contravaloarea serviciilor deja efectuate în cadrul Ordinului de lucru la care se referă schimbarea.

Pe măsura executării lor, serviciile vor fi recepționate de către persoanele împuternicite de către Beneficiar, printr-un proces verbal de acceptanță, în care vor fi menționate și eventualele obiecțiuni ale Beneficiarului cu privire la aceste servicii.

Un serviciu va fi considerat finalizat de către părți în momentul semnării procesului verbal menționat anterior.

Art. 15. Calitate și standarde de performanță

Obiectul contractului precum și a ordinelor de lucru va fi îndeplinit de Prestator într-o manieră profesională în acord cu standardele profesionale precum și alte standarde care trebuie acceptate în prealabil de Prestator.

Criteriile și indicatorii de performanță și calitate vor fi stabilite, când este necesar, în cadrul Ordinelor de lucru.

Art. 16. Confidențialitate

Prin informație confidențială se înțelege orice informație, indiferent de forma de prezentare sau de suport, folosită sau aflată în posesia uneia din părți, informație care:

- a) a fost marcată de conducerea ambelor părți ca fiind confidențială și/sau;
- b) a fost transmisă ambelor părți de către un terț cu mențiunea că este confidențială și/sau este o informație pe care legea o declară confidențială sau secretă și/sau;
- c) este o informație a cărei dezvăluire poate crea prejudicii uneia dintre părți, dată fiind natura informației și/sau momentul la care are loc dezvăluirea ei.

Obligațiile de confidențialitate prevăzute mai jos revin părților pe toată durata Contractului și subzistă încetării efectelor Contractului pe o perioadă de 3 (trei) ani, indiferent de cauza încetării acestuia. Părțile contractante se obligă să nu divulge către terți, pe toată durata de valabilitate a clauzelor de confidențialitate, conținutul clauzelor contractuale, informații confidențiale provenite de la părți și la care au avut acces în cursul derulării Contractului sau în legătură cu prezentul Contract.

Orice divulgare/răspândire externă de informații confidențiale de către una din părți se va efectua numai cu consimțământul scris acordat în prealabil de către cealaltă parte, cu excepția cazului în care informațiile respective au intrat anterior în domeniul public și cu excepția situațiilor în care partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

Ambele părți se obligă să-și instruiască personalul asupra obligațiilor prevăzute mai sus, fiecare dintre părți fiind deplin responsabilă față de cealaltă parte pentru respectarea de către personalul său a obligațiilor menționate anterior.

La încetarea Contractului, atât Prestatorul cât și Beneficiarul sunt obligați să returneze sau să distrugă orice informație confidențială deținută în legătură cu cealaltă parte sau cu încheierea sau executarea prezentului Contract, la cererea expresă în acest sens din partea celeilalte părți și să confirme în scris, la solicitarea acesteia, distrugerea informațiilor respective.

Informațiile cu privire la prelucrarea datelor se regăsesc în Anexa nr 1 la prezentul Contract.

Art. 17. Comunicări, notificări

Beneficiarul se obligă să remită Prestatorului, un exemplar semnat și ștampilat al "Contractului de servicii aferente produsului LexForce®" și unul al prezentelor "Condiții generale ale contractului de servicii aferente produsului LexForce®". Dacă Beneficiarul nu a transmis Prestatorului documentele menționate în termenul stabilit, Prestator își rezervă dreptul de a întrerupe prestarea serviciilor care fac obiectul contractului până la primirea documentelor menționate.

Orice notificare/comunicare între părți care are ca obiect modificarea datelor din contract, va fi transmisă celeilalte părți la adresa menționată în contract, în scris prin serviciul poștal, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau e-mail. În cazul în care comunicarea/notificarea va fi sub forma de fax, comunicarea se consideră primită de destinatar în prima zi lucrătoare care urmează celei

în care a fost expediată.

Comunicările/notificările verbale nu sunt luate în considerare de niciuna din părți dacă nu sunt consemnate prin una din modalitățile prevăzute mai sus.

Achizitor,
MUNICIPIUL TÂRGU MUREȘ
p. PRIMAR
VICEPRIMAR



Prestator,
WOLTERS KLUWER ROMANIA S.R.L.
Prin reprezentant legal/împuternicit



DIRECTOR EXEC. Direcția Economică

DIRECTOR EXEC. ADJ. Direcția Economică

Director Dir juridică

Viză juridică
Nume si prenume: _____
Semnatura: _____

Întocmit
Consilier achiziții publice

^

